

lesoirculture@lesoirdalgerie.com

DERNIER ALBUM DE ZAHIR ABDJAOUI

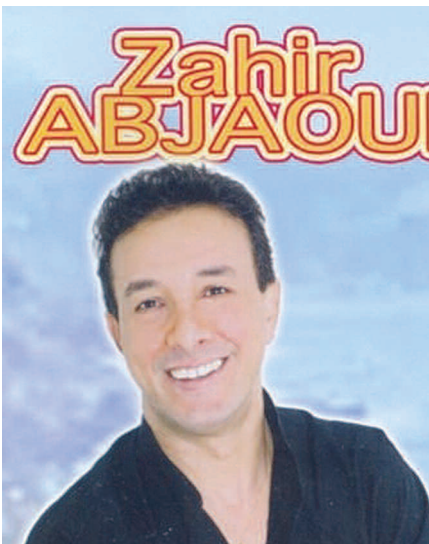
## Un triomphe pour *Mon pays*

D'une simple guitare de fortune faite avec un bidon d'huile et des fils de pêche, aux somptueux orchestres de renommée internationale à Paris, Bruxelles et autres villes du monde, Zahir Abdjaoui a côtoyé la musique dès son jeune âge avec la bénédiction de jouer dans la cour des grands, en l'occurrence celle de maître Sadek L'bdjaoui qui lui a tout inculqué pour devenir ce qu'il est aujourd'hui sur la scène musicale kabyle. Il est l'auteur de quatre albums brillants. Sur scène, ce prodige enfant de Béjaïa fait des étincelles avec une musique qui flirte avec la joie et la gaieté.

L'amour, la vie, le pays, la femme, les fêtes sont autant de thèmes chantés par le fils de Yemma Gouraya, comme aiment l'appeler ses intimes, en France et dans sa cité.

A son actif, plusieurs albums dont le premier intitulé *J'ai quitté mon village* sorti en 1995, où il relate l'histoire d'une jeune fille kabyle ayant fait connaissance avec un jeune émigré, venu passer ses vacances au bled.

Ils tombent amoureux et se marient quelques mois plus tard, avec la dure réalité de la jeune mariée de quitter ses traditions et son village natal pour un pays qu'elle n'a jamais connu. Zahir Abdjaoui s'est éclipsé quelques années pour des raisons professionnelles (installation d'un salon de coiffure à Saint-Denis...). Il a fini par revenir sur scène avec une expression plus sentimentale que jamais, notamment avec la sortie de *Les yeux*, dans un



rythme plus moderne, maquillé de salsa et de latino.

Le fils prodige de Béjaïa l'a chanté en bilingue (français et kabyle) pour, dit-il, plus d'invention et de look pour la femme. *Zine takvay-lyine* (le charme de la femme kabyle) est l'autre tube signé en 2005 qu'il a dédié en hommage à la femme berbère. De son retour au bercail pour quelques semaines de vacances à Béjaïa cet été, Zahir n'a pas raté l'occasion de ramener

dans ses bagages une nouveauté tout en couleur, un album intitulé *Mon pays* qui vient de paraître et qui commence à investir tous les foyers ainsi que les amoureux de la ville sainte de Yemma Gouraya. «C'est un ouvrage que j'ai fait pour ma ville, ma petite perle Béjaïa, avec ses us, sa nature, ses beaux sites, ses plages, ses gens hospitaliers.

Pour la première fois, j'ai utilisé une touche critique par rapport à ce qui se passe, comme la dégradation de l'environnement», nous dit-il, avant d'ajouter : «Laissez-moi vous dire aussi qu'il m'est agréable de renouer avec ma patrie, jouer de la guitare chez moi... J'adore faire plaisir aux miens et surtout c'est ma façon de rendre hommage aux cheikhs Sadek et Youcef Abdjaoui, les piliers incontestés et incontestables de la chanson berbère.»

Kamel Gaci

SEMAINE CULTURELLE

## Les ténors chaouis marginalisés !

La direction de la culture de Batna n'est décidément pas à sa première stupidité, sinon comment expliquer la marginalisation des ténors de la chanson chaouie. A l'image du célèbre groupe «El Kahina» de Nourreddine Bouamra avec son chanteur vedette Hakim El Batni et d'autres noms comme Katchou et Hassen Dadi, pour ne citer que ces derniers, n'ont pas été retenus pour la semaine culturelle de Batna à Béjaïa prévue du 2 au 5 août. Lors d'une conférence de presse, organisée mardi dernier au siège d'El Kahina à Batna, les artistes exclus ont rejeté la responsabilité sur le nouveau directeur de la culture de Batna qui, dit-on, a fait à maintes reprises des choix ayant dévalué la culture chaouie.

Quant à la semaine culturelle de la capitale des Hammadides, le directeur de la culture répondra aux contestataires que le choix des artistes relève de la compétence d'une commission culturelle de la wilaya, leur assurant d'être informé au moment opportun de leur programmation. Après quatre jours d'attente mais néanmoins de répétitions et de mise au point d'un programme musical spécial enfant de Lala Gouraya, le directeur de la culture a informé les artistes Ketchou, Dadi, la troupe El Kahina et d'autres que son



Photos : DR

programme a été arrêté, ficelé et transmis au ministère de la Culture sans eux et sans état d'âme. Poussant le bouchon plus loin, il leur a proposé en guise de réparation une tournée dans le Grand sud durant cet été.

Devant le mépris de cette direction qui veut confiner la culture dans le folklore «rahbi», les artistes marginalisés ont saisi le wali et le président de l'APW pour dénoncer les agissements de ce directeur qui par le passé a agi de la sorte lors de la tenue du Salon national de la culture. Cette politique de «diviser pour régner» doit cesser aux risques de porter préjudice à tout le secteur sans évoquer la

politique du choix aux relents de copinage et d'acoquinement. La troupe «El-Kahina», dont les participations internationales sont multiples, la semaine de la Jeunesse maghrébine, le Festival international du Sahara (Tunisie), la semaine d'amitié Algérie-Russie, le Festival international des jeunes talents et de la découverte, Alger, carrefour des cultures du monde, a déjà un programme chargé pour cet été. Elle effectuera une tournée en France, notamment à Lyon, Grenoble, Metz, au mois de septembre avec pour vedette Hakim El Batni, Ketchou, Dadi ainsi qu'une pléiade d'artistes chaouis.

Houadef Mohamed

## Actucult

### Villa Angellevey - Tipasa

L'Union nationale des arts culturels organise une exposition sous le thème «Rencontre d'été à Tipasa et Cherchell». L'exposition regroupera les peintres de la génération d'après-Indépendance (première génération).

Rencontre avec les artistes-peintres

Dimanche 10 août : «Jeune peinture».

Dimanche 17 août : «La peinture dans la cité».

Dimanche 24 août : «La peinture au féminin».

Dimanche 31 août : «La sculpture algérienne».



### AZIMUT ROCK FESTIVAL



### Théâtre de verdure d'Annaba

9 août

19h30 : ouverture avec Sourour et les Wild Spirit d'El-Kala

20h : groupe Dream Castel d'Annaba et le groupe Tourath de Batna

10 août

19h30 : groupe Amnesty d'Oran

20h : groupe The Rave d'Alger et le groupe Swan d'Annaba

11 août

19h30 : groupe Imnayen de Tizi-Ouzou

20h : groupe Numid d'Annaba et le groupe Foursen d'Annaba

12 août

19h30 : groupe Bois Sacré de Blida

20h : groupe Djmawi Afrika d'Alger, rave party avec DJ Salem

### Filmathèque Mohamed-Zinet (Oref)

Le Goethe Institut Algérie organise chaque jeudi du mois d'août, à compter du 7, des projections de films allemands pour les enfants âgés de plus de 10 ans. Les films de fiction et documentaires sont sous-titrés en français.

#### PROGRAMME

- Jeudi 7 août 13h

Fiction. 2002. 110' *La Classe Volante* de Tomy Wigand

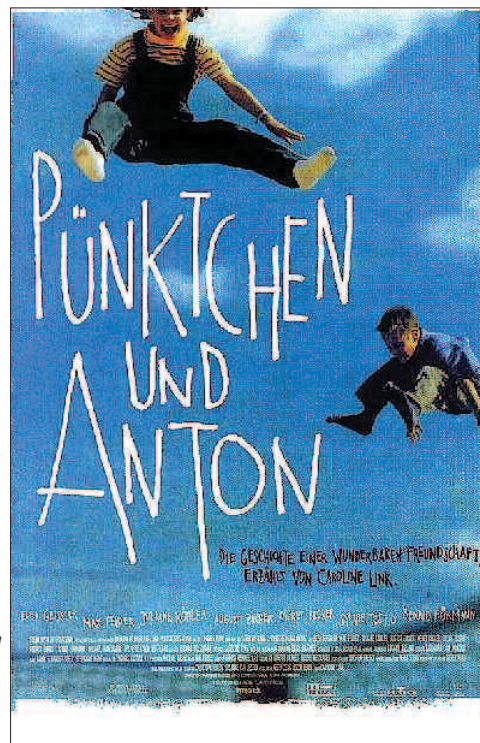
- Jeudi 14 août 13h

Fiction. 1998. 107' *Anna Louise et Anton* de Caroline Link

- Jeudi 21 août 13h

Documentaire. 2005. 83' *La Villa*

- Jeudi 28 août

13h : *Super ! Adrian fait de la danse*, documentaire. 2003. 15'13h15 : *Super ! Vanessa ose le grand saut*, documentaire. 2004. 15'13h30 : *Jouons*, documentaire. 2003. 3X 13'

## 5<sup>e</sup> nuit du court métrage

Inscrivez-vous maintenant !

L'association Project'heurts a le plaisir d'annoncer le lancement de la Cinquième nuit du court métrage. Ce rendez-vous culturel, qui s'inscrit dans la tradition des fêres du septième art, aura lieu jeudi 18 septembre 2008 à partir de 20h à la maison de la culture de Béjaïa. A cet effet, l'association invite le public intéressé à transmettre ses courts métrages à l'adresse suivante : Association Project'heurts - Maison de la culture de Béjaïa, boulevard Krim-Belkacem 06000 - Béjaïa. Date limite : 1<sup>er</sup> septembre.

### Les soirées du Casif - Sidi Fredj

L'Office national de la culture et de l'information (ONCI) organise, dans le cadre de ses activités estivales, des soirées au Casif de Sidi Fredj, du 10 juillet jusqu'à la fin août à partir de 22h, et ce, avec une participation exceptionnelle de stars de la chanson algérienne, arabe et internationale.

#### PROGRAMME

##### Ce soir

Mohamed Bellil  
Aït Hamid  
Naïma Ababssa  
Cheb Anouar

##### Mercredi 6 août

Mohamed Laaâraf  
Wahid Staïfi

##### Mourad Djaâfri

Cheb Toufik

##### Jeudi 7 août

Ouahab Amamra  
Abdelkader Chaou  
Liès Ksentini  
Chaba Sihem

##### Vendredi 8 août

Cheb Ziani  
Meziane Izourène  
Bariza Staïfia  
Cheba Zahouania

##### Dimanche 10 août

DJ Fayçal Galaxie